



BE SURE. BUILD SURE.

strana 1/10

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 08.07.2023

Číslo verze 17 (nahrazuje verzi 16)

Revize: 08.07.2023

### ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

#### · 1.1 Identifikátor výrobku

· **Obchodní označení:** NAFUFILL SM 04

· **Číslo výrobku:** 4070

#### · 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a

**nedoporučená použití**

*Další relevantní informace nejsou k dispozici.*

· **Použití látky / přípravku** *Hotová malta*

#### · 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

· **Identifikace výrobce/  
dovozce:**

výrobce

Název nebo obchodní jméno, právní forma: *BOTAMENT  
Systembaustoffe*

Sídlo: *Postfach 101 652; 462 16 Bottrop; Spolková republika  
Německo*

Telefon: *+ 49 (0)2041-101-0*

*MC-Bauchemie Müller,*

*Am Kruppwald 2-4, 46238 Bottrop; Spolková republika Německo*

Telefon: *+ 49 (0)2041-101-0*

*MC-Bauchemie,*

*Jakobstrasse 54, 73717 Esslingen; Spolková republika Německo*

*MC-Bauchemie,*

*Ul. Pradzynskiego 20, 63-000 Sroda Wielkopolska; Polsko*

*MC-Bauchemie,*

*8246 Totvazsony – Kövesgyőr; Maďarsko*

*První distributor v ČR:*

*Název nebo obchodní jméno, právní forma: MC- Bauchemie s.r.o.*

*Sídlo: Skandinávská 990; 267 53 Žebrák,*

*Telefon: 311 545 155*

*Fax: 311 537 118*

· **Obor poskytující informace:** *Oddělení bezpečnosti produktu  
msds@mc-bauchemie.com*

· **1.4 Telefonní číslo pro  
naléhavé situace:**

*Toxikologické informační středisko; Na Bojišti 1, 128 00 Praha 2  
telefon nepřetržitě 224 919 293; 224 915 402*

### ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

#### · 2.1 Klasifikace látky nebo směsi

· **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**

*Skin Irrit. 2 H315 Dráždí kůži.*

*Eye Dam. 1 H318 Způsobuje vážné poškození očí.*

#### · 2.2 Prvky označení

· **Označování v souladu s**

**nařízením (ES) č. 1272/2008** *Produkt je klasifikován a označen podle nařízení CLP.*

*(pokračování na straně 2)*

CZ



BE SURE. BUILD SURE.

strana 2/10

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 08.07.2023

Číslo verze 17 (nahrazuje verzi 16)

Revize: 08.07.2023

**Obchodní označení: NAFUFILL SM 04**

(pokračování strany 1)

· **Výstražné symboly nebezpečnosti**



GHS05

· **Signální slovo**

Nebezpečí

· **Nebezpečné komponenty k etiketování:**

Portlandský cement

· **Standardní věty o nebezpečnosti**

H315 Dráždí kůži.

H318 Způsobuje vážné poškození očí.

· **Pokyny pro bezpečné zacházení**

P280

Používejte ochranné brýle / obličejový štít.

P305+P351+P338 **PŘI ZASAŽENÍ OČÍ:** Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

P310

Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře.

P321

Odborné ošetření (viz na tomto štítku).

P362+P364

Kontaminovaný oděv svlékněte a před opětovným použitím vyperte.

P332+P313

Při podráždění kůže: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

· **2.3 Další nebezpečnost**

· **Výsledky posouzení PBT a vPvB**

· **PBT:**

Nedá se použít.

· **vPvB:**

Nedá se použít.

### \* ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

· **3.2 Směsi**

· **Popis:**

Směs obsahuje následující látky:

· **Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

CAS: 65997-15-1

Portlandský cement

≥10-<20%

EINECS: 266-043-4

Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335

· **Dodatečná upozornění:**

Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

### \* ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

· **4.1 Popis první pomoci**

· **Při nadýchání:**

Postarat se o přívod čerstvého vzduchu.

· **Při styku s kůží:**

Ihned omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout.

· **Při zasažení očí:**

Otevřené oči několik minut vyplachovat pod tekoucí vodou.

Zavést lékařské ošetření.

(pokračování na straně 3)



BE SURE. BUILD SURE.

strana 3/10

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 08.07.2023

Číslo verze 17 (nahrazuje verzi 16)

Revize: 08.07.2023

Obchodní označení: NAFUFILL SM 04

- (pokračování strany 2)
- **Při požití:** Vyplachovat ústa a bohatě zapít vodou.  
Zavést lékařské ošetření.
  - **4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
  - **4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

- **5.1 Hasiva**
- **Vhodná hasiva:** Způsob hašení přizpůsobit podmínkám v okolí.
- **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **5.3 Pokyny pro hasiče**
- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

### ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

- **6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy** Není nutné.
- **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:** Nejsou nutná zvláštní opatření.
- **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:** Nabrat mechanicky.
- **6.4 Odkaz na jiné oddíly** Informace o bezpečném zacházení viz kapitola 7.  
Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.  
Informace k odstranění viz kapitola 13.

### ODDÍL 7: Zacházení a skladování

- **7.1 Opatření pro bezpečné zacházení** Zamezit vytváření prachu.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.
- **7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
- **Pokyny pro skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** Žádné zvláštní požadavky.
- **Upozornění k hromadnému skladování:** Není nutné.
- **Další údaje k podmínkám skladování:** Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.

(pokračování na straně 4)



BE SURE. BUILD SURE.

strana 4/10

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 08.07.2023

Číslo verze 17 (nahrazuje verzi 16)

Revize: 08.07.2023

Obchodní označení: NAFUFILL SM 04

- **Skladovací třída:** 13
- **7.3 Specifické konečné/ specifická konečná použití** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

(pokračování strany 3)

### ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

- **8.1 Kontrolní parametry**
- **Kontrolní parametry:** Produkt neobsahuje žádná relevantní množství I, u kterých se musí kontrolovat na pracovišti hraniční hodnoty.

· **DNEL**

**65997-15-1 Portlandský cement**

Inhalováním DNEL 1 mg/m<sup>3</sup> (ArL)

- **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.

· **8.2 Omezování expozice**

- **Vhodné technické kontroly** Žádné další údaje, viz bod 7.
- **Individuální ochranná opatření včetně osobních ochranných prostředků**
- **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**

Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.  
Zašpiněné, nasáknuté šaty ihned vysvléci.  
Před přestávkami a po práci umýt ruce.  
Zamezit styku s pokožkou a zrakem.

- **Ochrana dýchacích cest** Wear respiratory protection in case of insufficient ventilation.  
The selection of respirators (EN 14387) must be based on the known or anticipated exposure concentrations, the hazards of the product and the occupational exposure limits (section 8.1) of the respirator in question.  
Particle filter PP1: Inert substance; P2, P3: Hazardous substances  
Provide adequate ventilation or general exhaust ventilation.  
(EN 689 - Methods for determining inhalation exposure)  
This applies especially at the mixing or stirring place.  
If this is not sufficient to keep the concentration below the occupational exposure limit, provide respiratory protection.

- **Ochrana rukou:** Ochranné rukavice  
Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.

- **Materiál rukavic** Po použití rukavic provedeme očištění a ošetření kůže.  
Rukavice ze silné látky  
Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kriteriích, která se liší podle výrobce. Protože je výrobek směs více látek, nelze materiál rukavic předem vypočítat a je nutno udělat před použitím zkoušku.

- **Doba průniku materiálem rukavic** Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.

- **Ochrana očí a obličeje** Ochranné brýle  
Uzavřené ochranné brýle

(pokračování na straně 5)



BE SURE. BUILD SURE.

strana 5/10

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 08.07.2023

Číslo verze 17 (nahrazuje verzi 16)

Revize: 08.07.2023

Obchodní označení: NAFUFILL SM 04

· Ochrana kůže:

Pracovní ochranné oblečení

(pokračování strany 4)

### ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

#### · 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

##### · Všeobecné údaje

- |  |  |
|--|--|
| · Barva:   | Šedá   |
| · Zápach:  | Charakteristický                               |
| · Bod tání / bod tuhnutí                               | Není určeno.                                   |
| · Bod varu nebo počáteční bod varu a rozmezí bodu varu | Nedá se použít, jde o aerosol.<br>Není určena. |
| · Bod vzplanutí:                                       | Nedá se použít.                                |
| · pH   | Nedá se použít.                                |
| · Viskozita:   |  |
| · Kinematická viskozita                                | Nedá se použít.                                |
| · Dynamicky:   | Nedá se použít.                                |
| · Rozpustnost  |  |
| · vodě:  | Nerozpustná.                                   |
| · Tlak páry:   | Nedá se použít.                                |
| · Hustota a/nebo relativní hustota                     |  |
| · Hustota:   | Není určena.                                   |
| · Charakteristiky částic                               |  |

Viz bod 3.

#### · 9.2 Další informace

- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| · Vzhled:  |                                       |
| · Skupenství:  | Prášek                                |
| · Důležité údaje týkající se bezpečnosti, ochrany zdraví a životního prostředí |                                       |
| · Zápalná teplota:   | Produkt není samozápalný.             |
| · Výbušné vlastnosti:  | U produktu nehrozí nebezpečí exploze. |

#### · Informace týkající se tříd fyzikální nebezpečnosti

- |                                     |        |
|-------------------------------------|--------|
| · Výbušniny                         | odpadá |
| · Hořlavé plyny                     | odpadá |
| · Aerosoly                          | odpadá |
| · Oxidující plyny                   | odpadá |
| · Plyny pod tlakem                  | odpadá |
| · Hořlavé kapaliny                  | odpadá |
| · Hořlavé tuhé látky                | odpadá |
| · Samovolně reagující látky a směsi | odpadá |
| · Samozápalné kapaliny              | odpadá |
| · Samozápalné tuhé látky            | odpadá |
| · Samozahřívající se látky a směsi  | odpadá |

(pokračování na straně 6)

CZ



BE SURE. BUILD SURE.

strana 6/10

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 08.07.2023

Číslo verze 17 (nahrazuje verzi 16)

Revize: 08.07.2023

Obchodní označení: NAFUFILL SM 04

(pokračování strany 5)

- **Látky a směsi, které uvolňují hořlavé plyny při styku s vodou** odpadá
- **Oxidující kapaliny** odpadá
- **Oxidující tuhé látky** odpadá
- **Organické peroxidy** odpadá
- **Látky a směsi korozivní pro kovy** odpadá
- **Znecitlivělé výbušniny** odpadá

### ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

- **10.1 Reaktivita** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **10.2 Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:** Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.
- **10.3 Možnost nebezpečných reakcí** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.
- **10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **10.5 Neslučitelné materiály:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

### ODDÍL 11: Toxikologické informace

- **11.1 Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008**
- **Akutní toxicita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

· **Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:**

**65997-15-1 Portlandský cement**

Pokožkou	LD50	2000 mg/kg (Kaninchen)
Inhalováním	LC50/4 h	5 mg/l (Ratte)

- **Žíravost/dráždivost pro kůži** Dráždí kůži.
- **Vážné poškození očí / podráždění očí** Způsobuje vážné poškození očí.
- **Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Mutagenita v zárodečných buňkách** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Karcinogenita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

(pokračování na straně 7)

CZ



BE SURE. BUILD SURE.

strana 7/10

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 08.07.2023

Číslo verze 17 (nahrazuje verzi 16)

Revize: 08.07.2023

Obchodní označení: NAFUFILL SM 04

- (pokračování strany 6)
- **Toxicita pro reprodukci** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
  - **Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
  - **Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
  - **Nebezpečnost při vdechnutí** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
  - **11.2 Informace o další nebezpečnosti**

· **Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému**

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

### ODDÍL 12: Ekologické informace

- **12.1 Toxicita**
- **Aquatická toxicita:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.2 Perzistence a rozložitelnost** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.3 Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.4 Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.
- **12.6 Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému** Výrobek neobsahuje látky s vlastnostmi, které narušují endokrinní systém.
- **12.7 Jiné nepříznivé účinky**
- **Další ekologické údaje:**
- **Všeobecná upozornění:** Nesmí se dostat nezředitelný nebo ve větším množství do spodní vody, povodí nebo kanalizace.

### ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

- **13.1 Metody nakládání s odpady**
- **Doporučení:** Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.

· **Evropský katalog odpadů**

17 00 00	STAVEBNÍ A DEMOLIČNÍ ODPADY (VČETNĚ VYTĚŽENÉ ZEMINY Z KONTAMINOVANÝCH MÍST)
17 09 00	Ostatní stavební a demoliční odpady

(pokračování na straně 8)

CZ





BE SURE. BUILD SURE.

strana 8/10

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 08.07.2023

Číslo verze 17 (nahrazuje verzi 16)

Revize: 08.07.2023

**Obchodní označení: NAFUFILL SM 04**

(pokračování strany 7)

17 09 03*	Ostatní stavební a demoliční odpady (včetně odpadních směsí) obsahující nebezpečné látky
15 00 00	ODPADNÍ OBALY; ABSORPČNÍ ČINIDLA, ČISTICÍ TKANINY, FILTRAČNÍ MATERIÁLY A OCHRANNÉ ODĚVY JINAK NEURČENÉ
15 01 00	Obaly (včetně odděleně sbíraného komunálního obalového odpadu)
15 01 01	Papírové a lepenkové obaly
15 00 00	ODPADNÍ OBALY; ABSORPČNÍ ČINIDLA, ČISTICÍ TKANINY, FILTRAČNÍ MATERIÁLY A OCHRANNÉ ODĚVY JINAK NEURČENÉ
15 01 00	Obaly (včetně odděleně sbíraného komunálního obalového odpadu)
15 01 02	Plastové obaly
HP4	Dráždivé - dráždivé pro kůži a pro oči

· **Kontaminované obaly:**

· **Doporučení:**

Kontaminované obaly se musí řádně vyprázdnit a po odpovídajícím očištění se mohou znovu použít.

### ODDÍL 14: Informace pro přepravu

· **14.1 UN číslo nebo ID číslo**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** odpadá

· **14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** odpadá

· **14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

· **třída** odpadá

· **14.4 Obalová skupina**

· **ADR, IMDG, IATA** odpadá

· **14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:**

· **Látka znečišťující moře:** Ne

· **14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele**

Nedá se použít.

· **14.7 Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO**

Nedá se použít.

· **UN "Model Regulation":**

odpadá

### ODDÍL 15: Informace o předpisech

(pokračování na straně 9)

CZ





BE SURE. BUILD SURE.

strana 9/10

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 08.07.2023

Číslo verze 17 (nahrazuje verzi 16)

Revize: 08.07.2023

Obchodní označení: NAFUFILL SM 04

(pokračování strany 8)

- **15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi**

*Další relevantní informace nejsou k dispozici.*

- **Směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních - Příloha II**

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- **NAŘÍZENÍ (EU) 2019/1148**

- **Příloha I - PREKURZORY VÝBUŠNIN PODLÉHAJÍCÍ OMEZENÍ (Horní mezní hodnota pro účely povolení podle čl. 5 odst. 3)**

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- **Příloha II - PREKURZORY VÝBUŠNIN PODLÉHAJÍCÍ OZNAMOVÁNÍ**

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- **Nařízení (ES) č. 273/2004 o prekursorech drog**

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- **Nařízení (ES) č. 111/2005 kterým se stanoví pravidla pro sledování obchodu s prekursory drog mezi Společenstvím a třetími zeměmi**

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- **15.2 Posouzení chemické bezpečnosti:**

*Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.*

### ODDÍL 16: Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

- **Relevantní věty**

H315 Dráždí kůži.  
H318 Způsobuje vážné poškození očí.  
H335 Může způsobit podráždění dýchacích cest.

- **Obor, vydávající bezpečnostní list:**

MC-Bauchemie s.r.o.  
Skandinávská 990, 267 53 Žebrák

- **Datum předchozí verze:**

19.10.2021

- **Číslo předchozí verze:**

16

- **Zkratky a akronymy:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
ICAO: International Civil Aviation Organisation  
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

(pokračování na straně 10)



BE SURE. BUILD SURE.

strana 10/10

**Bezpečnostní list**  
**podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 08.07.2023

Číslo verze 17 (nahrazuje verzi 16)

Revize: 08.07.2023

**Obchodní označení: NAFUFILL SM 04**

(pokračování strany 9)

*DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)*

*LC50: Lethal concentration, 50 percent*

*LD50: Lethal dose, 50 percent*

*PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic*

*vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative*

*Skin Irrit. 2: Žiravost/dráždivost pro kůži – Kategorie 2*

*Eye Dam. 1: Vážné poškození očí / podráždění očí – Kategorie 1*

*STOT SE 3: Toxicita pro specifické cílové orgány (jednorázová expozice) – Kategorie 3*

**\* Údaje byly oproti předešlé verzi změněny**

CZ